ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/706

z 5. mája 2022,

ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ, pokiaľ ide o kritériá a postupy na ocenenie dlhodobého nasadenia a mimoriadnych príspevkov k mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany

[oznámené pod číslom C(2022) 2884]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany ([1]), a najmä na jeho článok 32 ods. 1 písm. hb),

keďže:

(1) S cieľom uznať a oceniť si dlhodobé nasadenie a mimoriadne príspevky k mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany (ďalej len „mechanizmus Únie“) sa v rozhodnutí č. 1313/2013/EÚ stanovuje, že Komisia môže príslušným príjemcom udeliť medaily.

(2) S cieľom udeliť takéto medaily mechanizmu Únie by Komisia mala stanoviť kritériá a postupy na ocenenie dlhodobého nasadenia a mimoriadnych príspevkov k mechanizmu Únie.

(3) Vzhľadom na medziodvetvový prístup pomoci poskytovanej prostredníctvom mechanizmu Únie by sa medaily mechanizmu Únie mali udeľovať občanom Únie a tretích krajín vrátane pracovníkov v oblasti civilnej ochrany, pracovníkov v oblasti zvládania katastrof, vojenskému personálu členských štátov alebo personálu iných príslušných orgánov alebo subjektov za ich príspevky na tieto činnosti v rámci mechanizmu Únie. Medaily mechanizmu Únie možno udeliť fyzickým osobám alebo modulom vrátane zásahových tímov, tímov technickej pomoci a podpory a iných kapacít v oblasti reakcie registrovaných v spoločnom systéme komunikácie a poskytovania informácií v prípade núdzových situácií (CECIS).

(4) S cieľom pokryť činnosti v rámci celého cyklu zvládania katastrof by vecný rozsah uznávania a ocenenia dlhodobého nasadenia a mimoriadnych príspevkov k mechanizmu Únie mal zahŕňať opatrenia v oblasti prevencie, pripravenosti a reakcie.

(5) V súlade s článkom 20a ods. 3 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ by Komisia mala udeľovať dva typy medailí mechanizmu Únie: medailu za dlhodobé nasadenie a medailu za mimoriadne príspevky. Je preto potrebné vymedziť kritériá oprávnenosti na udelenie oboch typov medailí.

(6) Keďže medaily mechanizmu Únie boli zavedené do mechanizmu Únie rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/420 ([2]), obdobie, ktoré sa má zohľadniť pri určovaní oprávnenosti potenciálnych príjemcov medailí mechanizmu Únie, by sa malo stanoviť s prihliadnutím na dátum jeho prijatia, ktorým je 21. marec 2019.

(7) Komisia a členské štáty by mali byť oprávnené nominovať potenciálnych príjemcov. S cieľom vyhodnotiť potenciálnych príjemcov by každú takúto nomináciu mal posúdiť výbor pre udeľovanie medailí, ktorý by mal pozostávať zo zástupcov Komisie. Výbor pre udeľovanie medailí by mal zasadať, aby predložil Komisii odporúčania k rozhodnutiu o medailách mechanizmu Únie.

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 924.

([2]) Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/420 z 13. marca 2019, ktorým sa mení rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany (Ú. v. EÚ L 77 I, 20.3.2019, s. 1).

(8) Aby sa príjemcom primerane preukázala úcta, medaily mechanizmu Únie by sa mali odovzdávať na slávnostnom udeľovaní, napríklad v rámci Európskeho fóra civilnej ochrany alebo iných oficiálnych ceremoniálov *ad hoc*.

(9) S cieľom zabezpečiť inklúziu a podporovať rovnosť by sa pri rozhodovaní o udelení medailí mechanizmu Únie mala zohľadniť rodová rovnováha a geografické rozloženie.

(10) S cieľom zabezpečiť transparentnosť by Komisia mala viesť register udelených medailí mechanizmu Únie.

(11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre civilnú obranu uvedeného v článku 33 ods. 1 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto rozhodnutí sa stanovujú kritériá a postupy udeľovania medailí mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany (ďalej len „medaily mechanizmu Únie“) s cieľom uznať a oceniť dlhodobé nasadenie a mimoriadne príspevky k mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany (ďalej len „mechanizmus Únie“).

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „bezúhonná osoba“ je osoba, ktorá nebola v minulosti odsúdená za trestný čin;

2. „mimoriadna odvaha“ je výnimočná odvaha alebo statočná výdrž nad rámec očakávaní, ktorá je preukázaná v akcii;

3. „mimoriadne záslužný čin“ je výnimočný čin, ktorý presahuje rámec toho, čo je bežné alebo obvyklé.

Článok 3

Typy medailí mechanizmu Únie

1. Komisia udeľuje tieto dva typy medailí mechanizmu Únie:

a) medailu za dlhodobé nasadenie;

b) medailu za mimoriadny príspevok.

2. Príjemcovia medailí nemajú nárok na žiadnu finančnú odmenu.

3. Každý typ medailí mechanizmu Únie sa tej istej fyzickej osobe, modulom, zásahovým tímom, tímom technickej pomoci a podpory a iným kapacitám reakcie môže udeliť najviac jedenkrát. Medaily mechanizmu Únie môžu byť udelené posmrtne.

Článok 4

Oprávnenosť

1. Medaily mechanizmu Únie sa za príspevok k mechanizmu Únie môžu udeliť týmto fyzickým osobám:

a) pracovníkom v oblasti civilnej ochrany a zvládania katastrof členských štátov alebo zúčastnených štátov mechanizmu Únie;

b) pracovníkom iných orgánov alebo subjektov, ktoré prispievajú k opatreniam v rámci mechanizmu Únie;

c) občanom Únie alebo občanom tretích krajín.

Tieto fyzické osoby musia byť bezúhonné.

2. Medaily mechanizmu Únie sa za príspevok k mechanizmu Únie môžu takisto udeliť týmto subjektom:

a) modulom zriadeným v súlade s rozhodnutím č. 1313/2013/EÚ;

b) zásahovým tímom podľa vymedzenia v článku 2 bode 4 vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2014/762/EÚ ([3]);

c) tímom technickej pomoci a podpory podľa vymedzenia v článku 2 bode 5 vykonávacieho rozhodnutia 2014/762/EÚ;

d) iným kapacitám v oblasti reakcie uvedeným v článku 9 ods. 4 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.

Tieto subjekty musia byť registrované v spoločnom systéme komunikácie a poskytovania informácií v prípade núdzových situácií (CECIS).

3. Zamestnanci Únie, na ktorých sa vzťahuje Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Únie stanovené v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ([4]), nie sú oprávnení na udelenie medaily mechanizmu Únie.

Článok 5

Obdobie oprávnenosti

Obdobie oprávnenosti na udeľovanie medailí mechanizmu Únie sa začína 21. marca 2019.

Článok 6

Medaila za dlhodobé nasadenie

Medaila mechanizmu Únie za dlhodobé nasadenie sa môže udeliť oprávneným príjemcom uvedeným v článku 4 ods. 1 a 2, ktorí spĺňajú jednu z týchto podmienok:

a) boli nasadení aspoň pri troch príležitostiach v operáciách reakcie v rámci mechanizmu Únie;

b) preukázali dlhodobé profesionálne nasadenie, pokiaľ ide o opatrenia v oblasti prevencie alebo pripravenosti v rámci mechanizmu Únie. Časové obdobia, počas ktorých sa dotknutí oprávnení príjemcovia venovali takýmto opatreniam, sa považujú za potvrdenie ich nasadenia.

Článok 7

Medaila za mimoriadne príspevky

Medaila mechanizmu Únie za mimoriadny príspevok sa môže udeliť oprávneným príjemcom uvedeným v článku 4 ods. 1 a 2, ktorí spĺňajú jednu z týchto podmienok:

a) preukázali mimoriadnu odvahu, uskutočnili mimoriadne záslužný čin alebo činnosť nad rámec toho, čo možno odôvodnene očakávať počas operácie reakcie v rámci mechanizmu Únie;

([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/762/EÚ zo 16. októbra 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá vykonávania rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany a zrušujú sa rozhodnutia Komisie 2004/277/ES, Euratom a 2007/606/ES, Euratom (Ú. v. EÚ L 320, 6.11.2014, s. 1).

([4]) Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 z 29. februára 1968, ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev (Služobný poriadok) (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1).

b) prispeli mimoriadne záslužným činom k rozvoju mechanizmu Únie vo všeobecnosti.

Článok 8

Nominácia

1. Komisia a členské štáty môžu výboru pre udeľovanie medailí predložiť nominácie na udelenie:

a) medailí mechanizmu Únie za dlhodobé nasadenie na základe kritérií stanovených v článku 6;

b) medailí mechanizmu Únie za mimoriadny príspevok na základe kritérií stanovených v článku 7.

2. Komisia prostredníctvom Koordinačného centra pre reakcie na núdzové situácie pravidelne preskúmava nominácie a podáva správy výboru pre udeľovanie medailí, keď sú splnené kritériá uvedené v článku 6.

Článok 9

Výbor pre udeľovanie medailí a rozhodnutie o udelení medaile

1. Zriaďuje sa výbor pre udeľovanie medailí, ktorý preskúma nominácie predložené Komisiou alebo členskými štátmi v súlade s článkom 8 a predloží Komisii odporúčania, pokiaľ ide o udelenie medailí mechanizmu Únie.

2. Výbor pre udeľovanie medailí sa skladá z troch zástupcov Komisie.

3. Komisia zvolá zasadnutie výboru pre udeľovanie medailí najmenej jeden mesiac pred uskutočnením slávnostného udeľovania uvedeného v článku 11 ods. 1

Výbor pre udeľovanie medailí mechanizmu Únie pri rozhodovaní o udelení medailí mechanizmu Únie zohľadní rodovú rovnováhu a geografické rozloženie.

Článok 10

Odvolanie a vzdanie sa udelených medailí mechanizmu Únie

1. Komisia odvolá každú udelenú medailu mechanizmu Únie v prípade odsúdenia za trestný čin alebo akéhokoľvek konania, ktoré je nečestné alebo ktoré by mohlo poškodiť záujmy Únie.

2. Príjemcovia medailí majú právo vzdať sa udelenej medaily mechanizmu Únie.

Článok 11

Slávnostné udeľovanie medailí mechanizmu Únie

1. Medaily mechanizmu Únie sa udeľujú na Európskom fóre civilnej ochrany alebo prípadne na oficiálnych ceremoniáloch *ad hoc*.

2. Medaily mechanizmu Únie odovzdáva príjemcom medailí alebo ich zástupcom zástupca Komisie.

3. Ak je príjemcom medaily mechanizmu Únie modul, zásahový tím, tím technickej pomoci a podpory alebo iná kapacita reakcie, medaila mechanizmu Únie sa odovzdá vedúcemu tímu alebo jeho zástupcovi, ktorý ju prijme v mene príslušného modulu, zásahového tímu, tímu technickej pomoci a podpory alebo inej kapacity reakcie.

Článok 12

Vzhľad a online verejný register

1. Komisia určí vzhľad a vzor medailí mechanizmu Únie.

2. Komisia vedie online verejný register príjemcov medailí mechanizmu Únie.

Článok 13

Nosenie medailí mechanizmu Únie

Nosenie medailí mechanizmu Únie sa riadi príslušnými predpismi štátu príjemcu medaily.

Článok 14

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 5. mája 2022

Za Komisiu
Janez LENARČIČ
člen Komisie